

NIHONJINKAI a.s.b.l.

発行：広報委員会

責任者：和久田将也

Avenue Louise 287, Bte 3,

1050 Bruxelles, Belgium

TEL: +32 (0)2-647 38 39

e-mail : jimukyoku@nihonjinkai.be

URL : www.nihonjinkai.be

Bimonthly Bulletin of the Japanese Association

No. 417 September 2024

ONLINE

# 日本人会会報



## 目次

- |           |   |           |   |
|-----------|---|-----------|---|
| <b>2</b>  | <b>2024 年度日本人会会長就任のご挨拶</b><br>岡本 治久                                   | <b>13</b> | <b>告知板</b>  |
| <b>4</b>  | <b>2024 年度 日本人会ゴルフコンペ結果報告</b><br>日本人会ゴルフ部                             | <b>14</b> | <b>今、学校では</b> 会員限定<br>ブラッセル日本人学校                              |
| <b>5</b>  | <b>第 31 回 三国（ベルギー / ドイツ / オランダ）対抗テニス大会結果</b><br>日本人会テニス部              | <b>20</b> | <b>会員異動</b> 会員限定  |
| <b>6</b>  | <b>オリンピックパブリックビューイング</b><br><b>女子バスケットボール日本 vs ベルギー戦</b><br>日本人会総務委員会 | <b>21</b> | <b>2023 年度ベルギー日本人会第 6 回理事会議事録</b><br>(2024 年 6 月 21 日開催) 会員限定 |
| <b>7</b>  | <b>西欧絵画の楽しみ方 103</b><br>ブルーカラーが不在の「パリの通り、雨」 カイユボット<br>森 耕治            | <b>23</b> | <b>2023 年度 日本人会定例総会議事録</b><br>(2024 年 6 月 21 日開催) 会員限定        |
| <b>11</b> | <b>ベルギーのありふれた生活 12</b><br>ブルゴーニュ公国の語り部 Bart Van Loo !<br>藤野 ユミリ       | <b>25</b> | <b>編集後記</b>   |

9月号

## 2024 年度日本人会会長就任のご挨拶

三井住友銀行  
岡本 治久

この度、6月21日に開催されました理事会にて、2024 年度ベルギー日本人会会長に就任致しました。役員や会員皆様のお力添えをいただきながら、日本人会の更なる発展とベルギーに滞在されている皆様の安全・安心・快適な暮らしのために微力ながら努めて参ります。どうぞよろしくお願い申し上げます。

会員の皆様におかれましては、日頃より日本人会に多大なご尽力を賜り厚く御礼申し上げます。また在ベルギー日本国大使館ならびに欧州連合日本政府代表部の皆様におかれましては、日頃より日本人会のみならず在留邦人の安全のためにご支援いただき、心より感謝申し上げます。

当会は、設立後 50 年以上が経過しており、現在約 950 名の登録員数を抱えています。この 50 年で日本人会の果たす役割は少しずつ変わってきたかもしれませんが、そうしたなかでも変わらない役割は、今この時を同じくしてベルギーにいる、という縁やつながりを大切にしながらそれを発展させていくことではないかと思えます。皆様が、ベルギーにいるからこそ経験できること、出会えること、知りえることを提供するお役にたてればと考えております。そのため是非皆様からのご意見やご要望をお聞かせいただければありがたく思います。

私は今年 2 月にロンドン、デュッセルドルフを経てベルギーに赴任して参りました。日本にいた時には、ヨーロッパの国々と一括りで見えていましたが、赴任して住んでみますとこれだけ互いに近くて、陸続きでありながら、様々な違いがあることを興味深く楽しんでおります。一方、日本で当たり前であったことが当たり前でない場面に遭遇し、それでも良

いのかかもしれない、それもまた面白いと考えるようになって参りました。

さて、2025 年は大阪で万博が開催され、ベルギー館や EU 館の準備も着々と進んでいるようです。また翌 2026 年は、日本とベルギーが国交を樹立して 160 周年を迎えることから、在ベルギー日本国大使館を中心に各種イベントの実施や支援が予定されており、当会も協力のうえ盛り上げていければと考えております。皆様のお力も得ながら、当会が日本とベルギー両国の更なる絆のために貢献できればと思います。

最後になりましたが、会員の皆様、ご家族の皆様のご健勝を祈念いたします。また昨年度会長の中田様、役員皆様に厚くお礼を申し上げます。

今後 1 年どうぞよろしくお願い申し上げます。

三井住友銀行  
岡本 治久

# 人事のことなら インフィニティ

## スポット人材派遣サービス 始めました！

転職をご検討中の方  
人材をお探しの企業様

お問い合わせは日本語でお気軽に

✉ [info@infi-r.com](mailto:info@infi-r.com) 🌐 [www.INFI-R.com](http://www.INFI-R.com) ☎ 02 356 9886

🏠 Chaussée de Vleurgat 119, 1000 Brussels

## 「メリット」いっぱい「マイナンバーカード」

マイナンバーカードを申請し取得することで、暮らしが便利になります。

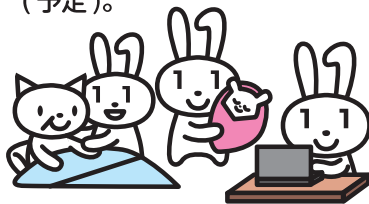
各種証明書を  
コンビニで取れる！



- ※市区町村によってサービス内容が異なります。
- ※毎日 6:30～23:00 と なります。

スマホ・パソコン  
でラクラク

- ・オンラインで確定申告ができる。
- ・子育てをはじめとする行政手続きができる。
- ・健診結果や医療費が確認できる（予定）。



民間の  
オンラインサービス  
でも使える！

ICチップの電子証明書  
で本人確認ができる！  
書類郵送などの手間  
がかかりません！



健康保険証として  
使えるようになる！



2021年3月  
からスタート！



e-Tax も、もっと便利に！

PC と IC カードリーダライタが  
なくても、いつでもどこでも、  
スマートフォンで所得税申告が  
できます。



スマホで、  
マイナポータルでの  
電子申請が  
もっと便利に！



マイナンバーカードを読み取る  
スマートフォンの機種が今後  
ますます増えます。

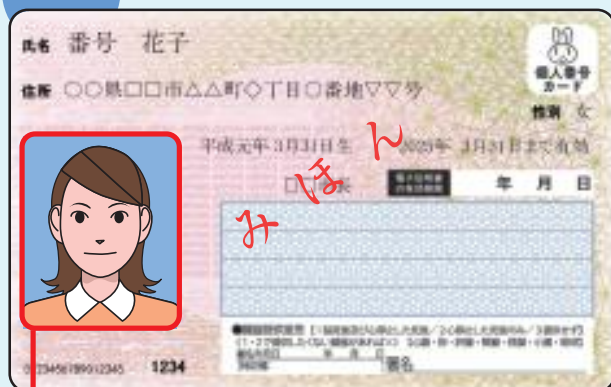
## マイナンバーカードとは？

交付手数料は無料！

対面（おもて面）でもオンライン（うら面）でも使える公的な身分証明書です。  
マイナンバーの他に、氏名・住所・生年月日・性別が記載されています。

おもて

顔写真付き！  
対面での身分証明書に！



なりすましはできません。

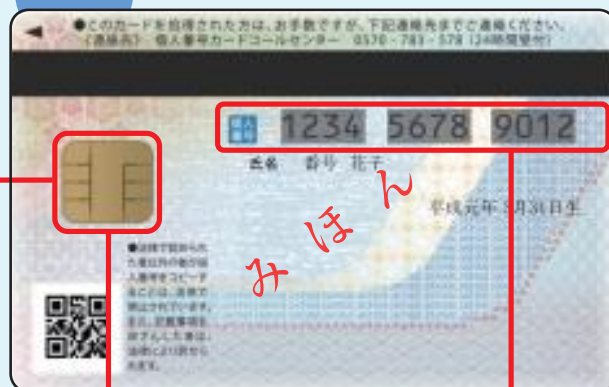
顔写真入りのため、  
対面での悪用は困難です。

プライバシー性の高い  
個人情報が入っていません。

IC チップ部分には、  
税や年金などの個人情報は  
記録されません。

うら

IC チップ付き！  
オンラインでの身分証明書に！



電子証明書を使うため、  
オンラインでの利用には  
マイナンバーは  
使われません。

マイナンバーを  
見られても悪用は困難です。

マイナンバーを利用するには、  
顔写真付き身分証明書などでの  
本人確認があるため、悪用は困難です。

※マイナンバーカードの有効期限は、マイナンバーカード発行の日から20歳以上の場合は10回目の誕生日、20歳未満の場合は5回目の誕生日までです。（外国人住民の方（特別永住者、永住者及び高度専門職第2号を除く）のマイナンバーカードの有効期限は、在留期間の満了日等までです。）

※電子証明書の有効期限は、電子証明書発行の日から5回目の誕生日までです。



## 2024 年度 日本人会ゴルフコンペ結果報告

日本人会ゴルフ部  
伊奈・安藤

## 第 3 回

開催日 6 月 6 日 (日)  
 コース Golf de Rigenee  
 参加人数 23 人 (女性 2 人、男性 21 人 内初参加 2 人)  
 幹事会社 NYK BULKSHIP (ATLANTIC) & Meiko Europe NV



優勝者 中村崇志様



上位入賞者三名

順位	氏名 (敬称略)	会社名	OUT	IN	Total	H/C	Net
優勝	中村 崇志	Toyota Tsusho Europe	46	45	91	21	<b>70</b>
準優勝	亀山 淳	YAZAKI EUROPE	54	50	104	32	<b>72</b>
第 3 位	重歳 卓志	Sony Europe	46	44	90	16	<b>74</b>
ベストgross	重歳 卓志	Sony Europe	46	44	90	16	<b>74</b>

## 第 4 回

開催日 7 月 7 日 (日)  
 コース Golf Château de la Tournette(English)  
 参加人数 30 人 (男性 27 人 女性 3 人 内初参加 6 人)  
 幹事会社 Kaneka



ベストgross及び上位 3 名

順位	氏名 (敬称略)	会社名	OUT	IN	Total	H/C	Net
優勝	石垣 孝治	Toyota Motor Europe NV/SA	48	57	105	36	<b>69</b>
準優勝	亀山 淳	Yazaki Europe Limited Belgium Office	52	48	100	27	<b>73</b>
第 3 位	水野 秀樹	Kintetsu World Express (Benelux) B.V.	45	48	93	17	<b>76</b>
ベストgross	寛永 敏生	Toyota Motor Europe NV/SA	47	44	91	12	<b>79</b>

## 第 31 回 三国（ベルギー / ドイツ / オランダ）対抗テニス大会結果

日本人会文化委員会・テニス部

2024 年度部長 屋代

去る 6 月 23 日（日）、三国対抗テニス大会がドイツ Tespo Sportpark&Hotelにて開催されました。本大会は、1990 年から続いている伝統ある大会となっており、今回は、幹事国ドイツでのアレンジとなりました。男子ダブルス 4 本、男女混合ダブルス 1 本、女子ダブルス 2 本、計 7 本のチーム対抗戦で、ベルギー、ドイツ、オランダ各代表が試合に臨みました。

残念ながら結果は昨年に引き続き、ドイツ優勝、オランダ 2 位、我がベルギーはまたもや 3 位の結果に留まりましたが、改めて、3 つの国のメンバーがテニスを真剣に行うなかで、汗を流しながら交流を深められる良い機会になりました。今回は、オランダチームから、ロッテルダムメンバーに助っ人でベルギーチームに入って頂くなど、真剣勝負ながら、それぞれ助け合いながらこの大会を支えており

ます。試合後にはクラブハウスにて飲食をしながら親睦を図ることもできました。

来年はオランダでの開催となりますが、我がベルギーチームも仕切り直しをし、チーム一丸レベルアップを図っていききたいと思います（ベルギーチームは 2016 年から優勝が遠ざかっております）。レベルアップのためには、チーム内の活性化もとても重要です。一緒にプレーをしていただけるメンバーの方を大募集しております。是非、お気軽にお声かけください。今後とも日本人会テニス部へのご支援・ご協力を是非お願い申し上げます。

テニス部メンバーへの参加にご興味ある方は是非ご連絡ください。

【連絡先】 屋代 和彦（テニス部長）

Email : kyashiro@tmhcc.com



《ベルギーチーム出場選手（敬称略）》

男子：No1 福岡・宮良、No2 小田・藤原、  
No3 関川(\*)・齋藤(\*)、No4 船越・グナー

女子：No1 末松、福岡、No2 土井原(\*)、内山(\*)、

混合：屋代、京田 \*オランダからの助っ人です。





## オリンピックパブリックビューイング

女子バスケットボール日本 vs ベルギー戦

ベルギー日本人会総務委員会

仲田 陽子

2024 年夏、ベルギーのお隣フランスにオリンピックがやってきました！現地での観戦・応援に負けじと、8月4日、女子バスケットボール日本対ベルギー戦のパブリックビューイングを日本人学校にて企画しました。日本チームの応援に、三上駐ベルギー大使と矢田領事も駆けつけてくださいました！



日本もベルギーも敗退がかかったこの試合、勝つことはもちろん、決勝進出をかけて点差をつけて勝利できるかが鍵となったことから白熱した試合に。



パブリックビューイングでは、ブリュッセルのバスケットボールチーム Rockets（ロケッツ）のメンバーが日本語で試合の解説をしてくれたので、ルールがわからないバスケットボールの初心者でも、試合の状況や日本・ベルギー両チームの選手の強み・弱みを理解しながら観戦することができました！

ベルギーに点差をつけられて終了した前半戦でしたが、ハーフタイムでは、日本食レストラン YokaTomo のお握りを食べて参加者もエネルギーチャージ、また大人は他では飲めない大和麦酒（やまとビール）（注）を指定場所限定で飲んで喉を潤して後半戦に臨みました！



（注）日本食レストラン YokaTomo 他、ベルギー内のレストラン数店舗でのみ提供のビール。



後半、残念ながら点差は縮まらず、ベルギーチームの勝利となりましたが、パブリックビューイングの会場に集合した参加者は、大人も子供も最後の最後まで諦めずに日の丸の旗を振って応援をしていました！

試合終了後には、ベルギー戦でも活躍をした東藤なな子選手（トヨタ紡織サンシャインラビッツ所属）のサイン入りグッズ（トヨタ紡織ご提供）がもらえるじゃんけん大会を開催し、参加者はこぶしを突き上げてじゃんけん勝負に挑みました。



今回のオリンピックでは、日本女子バスケットボールチームは惜しくも予選敗退となってしまいましたが、このパブリックビューイングでファンになった皆様も多いのではないのでしょうか？これからも応援していきましょう！！

## 西欧絵画の楽しみ方 103

ブルーカラーが不在の「パリの通り、雨」 カイユボット

美術史家  
森 耕治



「パリの通り、雨」

カイユボット

1877 年 シカゴ美術館

印象派展の特徴の一つである「現代性」Modernité は、当時のパリの中産階級の目から見た「現代性」であって、モネの友人でもあったクールベの社会リアリズムとも、ミレーに代表される詩的リアリズムとも根本的に物の見方が異なっています。

その典型的な例が、カイユボットの作品「パリの通り、雨」です。彼が自ら事実上のスポンサーとなった第三回印象派展の出展作です。彼は印象派展に第2回以降5回も出展したのみならず、第3・4・5・7回目の印象派展を自ら4回も主催しました。

また一見、画風が暗くて新古典主義のように見えますが、慎重に観察すると淡い光を反射する濡れた舗石、霞んだ建物、画面構成の非対称性、主題の現代性によって、立派に印象派の仲間入りを果たしています。

彼は弁護士の資格を持っていましたが、繊維王だった父の死後は、莫大な遺産で悠々自適の生活を送りながら絵も描き、モネ、ルノワール、ドガといった友人たちの作品を購入し続けて、経済援助を惜しみませんでした。カイユボットの献身的な援助がなければ、印象派の歴史は違ったものになっていたこ

とでしょう。つまり、マネを「印象派の父」とするのなら、カイユボットは「印象派の育ての親」なのです。また彼は、遺言によって印象派作家たちの作品67点を死後に国に寄贈しようとしていました。そのときに遺言の執行人になったのがルノワールでした。ところが、審査を任された頭の固い国のお歴々は、「場所がない」「特定の作家に集中するのはよくない」等の屁理屈を並べ挙げて、結局、現在国宝級の作品とみなされる67点のうちから、たった38点のみを国は受け取りました。残りは世界中の美術館とコレクターの手にわたってしまいました。

幸い国が受け取った作品の中には、皆さんもよくご存じの、マネの「バルコニー」、それに第3回展に出展された、ルノワールの「ムーラン・ドウ・ガレットのダンス・パーティー」とモネの「サン・ラザール駅」が含まれていました。

### 画面概説

絵の舞台は、当時最も利用者の多かったサン・ラザール駅の北東に位置する、デュブラン広場です。広場から見て北側のモスク（モスクワ）通りとクラペイロン通り（街灯の後ろ）、それにテュラン通り（男



性の持つ傘の後ろ)を背景にして、小雨の中をパリの中産階級の男女が、流行の傘をさして歩く平凡な光景を描いています。左の馬車の右側には、傘を持たない男性が前かがみになって歩いていますが、その男性もシルクハットをかぶっています。



絵に描かれたあたりは、60年代のパリ大改造によって、街並みが根本的に変わってしまった場所です。かつての下町の面影は一掃されて、真新しい高級アパートと、ブティックやオフィスが建ち並ぶ街になってしまいました。

小雨の下デュブラン広場は、今では珍しくなった舗石(ほせき)が雨に濡れて光っています。また街灯も濡れた歩道に映っています。

乗用車などなかった時代ですから、コート姿の紳士淑女たちが傘をさして広場の真ん中をのんびりと歩いています。その中を2台の辻馬車が走っています。



背後の建物は、パリ特有の鉛色の空に半ば溶け込んで、霞がかかったようです。また文明の象徴であるガス灯が、画面上部を突き抜けて、画面右端のはみ出た紳士と共に、画面に広がりを与えています。

右前面のシルクハットと蝶ネクタイの男性は、女性と仲良く相合傘で腕を組んで歩き、広場の反対側に視線を投げかけています。



## 絵の理解に必要な重要ポイント 2 点

この絵を理解するうえで、見落としがちな点が2点あります。まず広場を歩く男性は全員シルクハットにコートとスーツ姿だということです。また女性は男性にエスコートさせるか、女性同士2人で歩いて、一人歩きの女性はいません。

つまり経済的に余裕のある中産階級の男女のみが描かれて、作業服を着た労働者は誰一人描かれていません。フランスでは、最近まで肉体労働者、工場労働者の作業服は紺色で、文字通り「ブルーカラー」でした。

この絵にブルーカラーが登場しない、登場できないのは決して偶然ではありません。第二帝政期の「パリ大改造」で生まれ変わったデュブラン広場は、第3共和制下で社会の新しい主人公となったブルジョワの町であり、ブルーカラーが昼間から歩き回れる場所ではありませんでした。

また当時のパリの労働者の一日の労働時間は、1848年の2月革命直後の共和国臨時政府による「3月2日の政令」によって、10時間と決められましたが、一週間の労働時間の制限はなく、週6日60時間労働は当たり前でした。週労働時間は、ようやく第一次大戦終戦後の1919年に48時間になり、1936年の人民戦線政府によって週40時間に短縮されました。(現在の週労働時間は残業込みで平均約37時間。残業時間は夏休みに加算されることが多い)。

また1870年のイル・ド・フランス(首都圏)の労働者の一日の平均賃金は3.07フランだけでした。それに電灯もなく、ガス灯は高価であって、労働時間帯は太陽光を最大限に利用できるように、通常午前6時ごろから始まり、1-2時間の昼休みを挟んで午後5時か6時まで続けました。





「雨傘」ルノワール作

2 時間の昼休みは比較的最近まで続いた習慣です。労働者は 2 時間の昼休みを使って家賃の安いパリ周辺の自宅に戻って昼食を済ませるか、工場内でパンをかじるのが普通で、汚い作業服を着て近所のレストランで食事をするようなことは考えられませんでした。

つまり、お金持ちの街となった昼間のデュブラン広場に、ブルーカラーの姿がないのは、むしろ当然なのです。

2 番目の点は、ここに登場する雨傘です。フランス絵画に雨傘が登場するのは 19 世紀後半以降ですが、非常に稀です。その稀な例は、この「パリの通り、雨」と、ルノワールが 80 年代前半に制作した「雨傘」です。

パリで暮らしたことのある方ならご存じと思いますが、現代のパリジャンは傘を持ち歩くことがあまりありません。日本と比べて雨量が少ないことも理由の一つでしょうが、少々雨なら、しかめっ面をして足早に歩くか、雨が上がるまでカフェで時間をつぶしたりします。私の学生時代は、年配のご婦人は、ビニール製の頭巾をカバンの中に入れておいて、



モスクワ通から眺める現在の Place de Dublin

雨が降り出すと、それをかぶって平然と歩いていました。

そもそも昔のフランスでは、お金持ちは晴天でも雨天でも、外出時には馬車を呼びましたから、自分で傘を持ち歩く必要がありませんでした。馬車の乗り降りの際に傘をさすのは使用人の仕事でした。

それが 19 世紀半ばになって、木製の取っ手に鉄製の骨でできた、持ち歩きに便利な傘が生まれました。更に 70 年代に入って、中産階級が社会の主人公になると、雨の日にはブルジョワたちは、流行の鉄の骨組みの雨傘をさして出歩くようになったのです。ただし当時の雨傘は一種の工芸品であって、値段は労働者の 2 - 3 日分の賃金に匹敵して、貧しい労働者が持ち歩ける品物ではありませんでした。言い換えれば、画中の雨傘は当時の都市中産階級の隠れたステータスシンボルだったのです。

つまりこの絵には、パリ大改造で生まれ変わったデュブラン広場、街灯、当時のファッション、流行の高価な雨傘等、当時の中産階級から見た「現代性」がリアルに描き出されています。

## グローバルネットワークでお客様の 引越 / 輸送ビジネスをサポート

- ・日本人立会い
- ・ハウスクリーニング
- ・不用品回収
- ・お譲り品のお届け



N X ベルギー株式会社(旧：ベルギー日本通運)  
NIPPON EXPRESS (BELGIUM) N.V./S.A.

TEL : +32 (0)2-751-7814/15

[NEBE-removal@nipponexpress.com](mailto:NEBE-removal@nipponexpress.com)

<https://www.nipponexpress.com/moving/be/>

# アパートをお探しですか？

**アパートをお探しの方は、下記の物件訪問申込書にてお申込ください。**

# 物件訪問申込書

会社名

その他（特別の希望や要求事項をお書きください。）

**Mail to ; [euroyamada@gmail.com](mailto:euroyamada@gmail.com)**

[www.somaprem-realestate.com](http://www.somaprem-realestate.com)



## ブルゴーニュ公国の語り部 Bart Van Loo !

ベルギーのありふれた日常 12

ベルギー文庫

藤野 ユミリ

ベルギー人作家 Bart Van Loo バート・ヴァン・ローの専門分野はフランスもの、ナポレオンものなどの歴史小説である。

読むものに語りかけるような躍動感たっぷりの筆致がウリで、代表作『ブルゴーニュ家の人々』はベスト&ロングセラー。これは、中世末期、フランス、イギリス、ドイツのあちこちで老獪な君主たちが権謀術数めぐるすそのはざまにあって、あれよあれよと台頭したブルゴーニュ公国が、フランドルから諸国と丁々発止渡り合って繁栄する物語である。

「中世末期のブルゴーニュ」と聞けば、その盛衰と文化の明暗を思考と感受性の面から繊細に描いた、オランダのヨハン・ホイジンガによる偉大なる先例『中世の秋』(1919)を念頭に浮かべる人は多いことでしょう。



ライブの様子



ライブのポスター

ではホイジンガとバート・ヴァン・ロー（以下 BVL）の違いは何か。

ズバリ話芸である。ライブパフォーマンスである。BVL は長年自分の『ブルゴーニュ家の人々』を下地にしたモノローグをラジオや Podcast で展開しており、さらに近年講演会といおうか語りの単独ライブが、これまた大評判。その巧みなプロットとコメディアン顔負けの話芸が人気を博して、どこもかしこも Sold out の大盛況なのである。

ある日の TV ニュースでこの話題が取り上げられ、W:Hall（ブリュッセル）での公演を見た直後の中学生くらいの女の子が顔を紅潮させて、「自分の国の歴史がこんなにも面白かったなんて！」と興奮していた。私が「ベルバラ」や「日出処の天子」で覚えた感動と高揚感を思い出し、胸がキュンと熱くなったものです。

”でも、ちょっと待ってよ。ブルゴーニュってフランスでしょ。「自分の国の歴史！」って何よ？フランドルって、何よ。”

いかにも、「ブルゴーニュ」という言葉は鬼門である。

ブルゴーニュといえば、リヨンやディジョンあたりの、そして誰もが知る美食のメッカである。豊穡なテロワールから生まれる極上ワインについての蘊蓄を語ったり、シャロレー牛のブルギニョン・シチューに舌鼓を打っているうちはいい。ブルゴーニュ、さぞや耳触りもよろしかろう。ところがこれがベルギー史の文脈で「ブルゴーニュ公国」だの「ブルゴーニュ家 4 代」だの「マリー・ド・ブルゴーニュ」だのという話になると、お気楽なフレンチ・グルメは一転、血わき肉おどるフランドル大河ドラマと化す。

W:Hall の少女はなぜ「自分の国の歴史！」ベルギーの歴史と言ったのか。

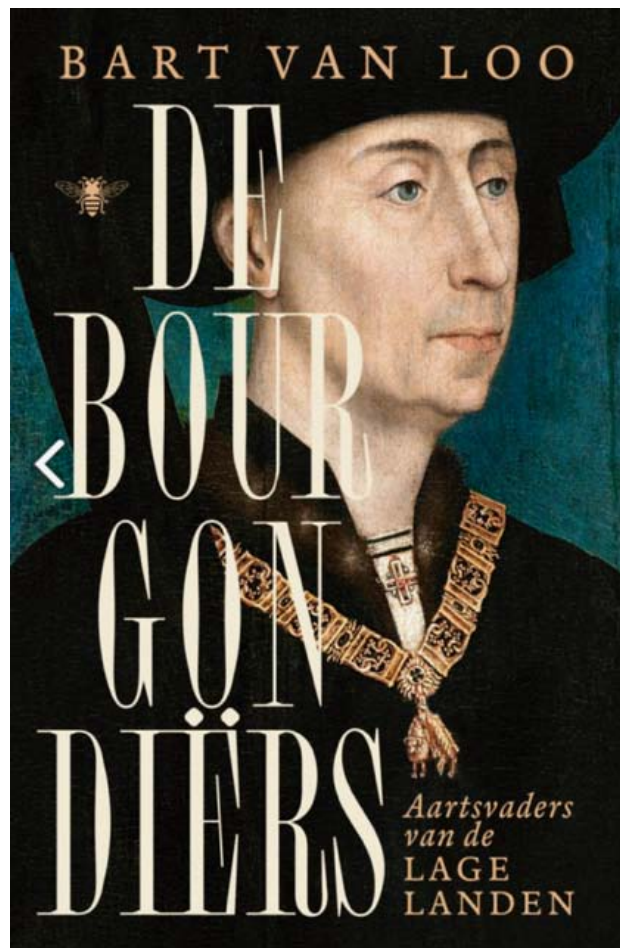
言うまでもなく、ブルゴーニュがフランス王系列の一地方政権としておとなしく田舎の領主として自足しているうちはベルギーからまったく遠かった。運命は、ある時この家の新頭首フィリップが、たま

たま、フランス系列外のフランドル伯の跡取りお嬢様マルグリットと結婚したことがきっかけに思わぬ方へと舵を切る。当時フランドル伯といえば、たとえブリュージュは砂に埋もれつつあろうとも、ヨーロッパ随一の大金持ち。イングランドから北海沿岸、ライン川流域にかけて広がる北西ヨーロッパ都市圏の元締め的立場にあった実力者だ。婿となりその領土と権利を手中に収めて飛ぶ鳥落とす勢いのフィリップ公、およびその後継者4代にわたるブルゴーニュ家の当主たちは、豪胆に、恐れを知らず、時にお人好しに、向こう見ずな結果になろうとも、同盟・結婚・陰謀・殺戮を順繰り順繰り繰り返す、パネルクイズでパネルがパタパタ変わるように、いつしかドイツとフランスの間にデンと腰をすえるブルゴーニュ公国を築き上げたのである。

事ほど左様にブルゴーニュ公国の話は有名だが重層的で相当にややこしい。でもややこしくなきゃ大河じゃない。

だから BVL のパフォーマンスを見たい一心で粘りに粘ってやっとチケットをゲットできたときは、たとえそれが向こう2ヶ月先の、しかも車で往復3時間かかる Marche en Famenne の小ホールだったとしても、嬉しくって一人絶叫ガッツの拳を強く握ったもんです。

舞台上の BVL は、これまでアタシがホイジンガ先生はじめ、いろいろな本を読んであちこち棒線引いて人物相関図確認して地図見て頭掻きむしっていた努力に、すーっと手を差し伸べてくれるかのようなどとても楽しいモノでした。エピソードとエピソードを繋ぎ跨ぎ、縦横無尽に活写し、肖像画でしか知り得ない歴史上の人物に血肉を与え息吹を吹き込み、私たちに歴史のうねりを体感させてくれた BVL。時に歴史教えるの先生のように、時にはスタンダップ芸人のように客席と絡んで。



ヴァン・ロー氏の著書

ライブはやっぱいい。

というわけで、今度の休暇はディジョンのカテドラルへ行って、BVL がうっとりしながら語っていた、ブルゴーニュ公国初代フィリップ公の墓台の彫刻、当時のフランドルの財力と芸術の粋を極めた芸術作品というのを見てこようと思ってます。

在庫管理・  
製造

財務

マーケティング

人事業務

販売



INFINITYのクラウド

ERPシステム

ひとつですべて実現

www.infi2.com

sales@infi2.com

02 644 44 77

無料相談、  
実施中！





## 告知板

このページは、会員の皆様の情報交換の場です。

- ・各種同好会の案内、募集
- ・求人／求職
- ・同窓会の案内通知
- ・譲ります／譲られたいなど、
- ・各種イベントの案内
- ・どしどしお寄せ下さい。

200 字以内にまとめて下記宛送付下さい。

e-mail: jimukyoku@nihonjinkai.be

\*紙面の都合上、編集することもありますので、ご了承ください。

## 日本人会関係行事予定

日程	内容	場所
9 月 5 日 (木)	2024 年度第 1 回 役員連絡会	日本人会事務局
9 月 8 日 (日)	2024 年度 ゴルフ部 第 5 回大会 / 大使杯	Golf de Louvain-la-Neuve
9 月 10 日 (火)	2024 年度第 1 回 理事会	ブラッセル日本人学校 多目的室
9 月 14 日 (土)	ヨガ体験セミナー	ブラッセル日本人学校 多目的室
9 月 15 日 (日)	初心者 / 初級者ゴルフアーレッスン会	Golf & Hotel de Pierpont
9 月 28 日 (土)	美術鑑賞バスツアー「神秘の子羊」を見る	ゲント 聖バーフ大聖堂
11 月 14 日 (木)	2024 年度第 2 回 役員連絡会	未定
11 月 19 日 (火)	2024 年度第 2 回 理事会	ブラッセル日本人学校 多目的室
11 月 23 日 (土)	第 31 回 日本語スピーチコンテスト	ブラッセル日本人学校 体育館

## ●ベルギー日本語カトリックコミュニティ

日時: 9 月 8 日 (日) と 10 月 13 日 (日)

いずれも 11:30~12:30

場所: ブリュッセル・スクート会修道院

住所: Chaussée de Ninove 548, 1070 Bruxelles  
(地下鉄 gare de l'Ouest)

[新約聖書勉強会]

—ブラザー・ジュリアーノと読む福音書—

9 月と 10 月は未定。Facebook にてご確認ください。

場所: 「福音の小さい兄弟会」修道院

住所: Avenue Clemenceau 70, 1070 Bruxelles (地下鉄 Clemenceau)

時に内容が変更される時が有りますので、予め下記にてご確認ください。

☆ <http://www.facebook.com/groups/592349231569301/>☆ [nihongomisa.be@gmail.com](mailto:nihongomisa.be@gmail.com)

☆ 長南恵子: 0486-775750

## ● Japanese Culture WA の月例会のご案内

『和』では、在日日本人と現地の方との文化交流を目的に月一回日曜日に例会を開催しています。

今後のイベント

日時: 9 月 8 日と 10 月 13 日 10:00 ~ 16:00

10:00 ~ 13:00 紙芝居 練習

10:00 ~ 12:00 硬筆アトリエ

14:00 ~ 16:00 会話テーブル

場所: Op Weule

住所: Sint- Lambertusstraat 91, 1200 Brussels

(電車、メトロの Roodebeek 駅近く)

参加は無料です。ホームページのカレンダーで変更の有無を確認してください。

Japanese Culture WA 0477 36553 [info@jcwa.eu](mailto:info@jcwa.eu)

令和7年度就学児童生徒保護者各位

ブラッセル日本人学校

理事会理事長 高木 一徳  
全日制校長 佐野 仁美  
補習校校長 佐藤 博

令和7年度就学児童生徒調査について（お願い）

晩秋の候、皆様方におかれましては、ますます御健勝のこととお喜び申し上げます。

さて、来年度の編入学者数を把握するにあたり下記の調査をさせていただきたいと存じます。ご多用の中恐縮に存じますが、ご協力いただけますようお願い申し上げます。

記

1 調査方法

【別紙】就学児童生徒調査用紙（以下本調査用紙）に必要事項を記入してください。

2 回収方法

- （1）本調査用紙に児童生徒1人ずつ記入・添付してメール送信してください。  
（アドレスは以下ご参照ください）
- （2）メールでのご対応が難しい場合は郵便か、直接日本人学校事務室へご提出ください。

3 回収期限

令和6年10月31日（木）までの集約にご協力ください。

4 その他

- （1）回答をいただいた就学児（平成30年（2018年）4月2日～平成31年（2019年）4月1日に出生した者）の保護者様には、2月に開催する入学説明会（全日制2月7日・補習校2月8日）のご案内を、1月中旬に記載されたメールアドレスにお送りします。小学2年生以上の保護者様には4月に開催する編入学説明会のご案内を3月にお送りします。
  - ・メールアドレスの記載のない方には、郵送でお送りします。
  - ・1月31日（金）までに入学説明会の案内が届かない場合はお知らせください。  
（なお、本調査用紙記載の内容は、個人情報として厳重に管理し、次年度の準備や連絡等以外の目的では使用いたしません。）
  - ・10月に開催された補習校新入生見学会にご出席いただいた方は、本調査用紙の提出は不要です。
- （2）本調査用紙は、事前調査のためのものです。入学に際しては別途入学願書の提出が必要です。
- （3）日本人学校の編入学案内については、下記アドレスをご参照ください。  
<http://www.japanese-school-brussels.be/>
- （4）この件について不明な点は担当までご連絡ください。  
来年度小学2年生以上の児童生徒がいるご家庭におかれましても本調査用紙を用いてご提出願います。

担当 事務室職員

TEL: (02) 672-1038

所在地 The Japanese School of Brussels a.s.b.l.  
Av. des Meuniers, 133 - 1160 Brussels

E-mail: [nyugaku@japanese-school-brussels.be](mailto:nyugaku@japanese-school-brussels.be)



# 就学児童生徒調査用紙

令和7年（2025年）度全日制・補習校 就学予定児童生徒

児童・生徒 氏名	ふりがな	性別
		男・女
	ローマ字	
生年月日	平成・令和 ____年____月____日（西暦____年）	
保護者氏名	ふりがな	
	父	母
	ローマ字	
勤務先名	父	母
勤務先電話番号		
緊急時電話番号		
メールアドレス		
自宅住所(ベルギー国内).....		
<div><div><input type="checkbox"/> 全日制に入学する</div><div><input type="checkbox"/> スクールバスを利用する（往路のみ 復路のみ 往復とも）</div><div><input type="checkbox"/> スクールバスを利用しない</div><div><input type="checkbox"/> 補習校に入学する</div><div><input type="checkbox"/> 入学を検討中</div><div>検討の結果，（ ____ 月）までに決定の予定</div></div>		
日本人学校全日制・補習校に在籍している児童・生徒名（兄弟・姉妹）		
・（2024年度現在） 全日・補習 ____ 年 ____ 組 氏名 _____		
・（2024年度現在） 全日・補習 ____ 年 ____ 組 氏名 _____		
・（2024年度現在） 全日・補習 ____ 年 ____ 組 氏名 _____		
日本人学校全日制・補習校での在籍予定期間		
西暦 ____ 年 ____ 月～西暦 ____ 年 ____ 月まで（ ____ 年 ____ か月）		
<備考：学校に伝えておきたいことがありましたらご記入ください。>		

## 編集後記

夏の日差しを感じる今日、会員の皆様はいかがお過ごしでしょうか？

ベルギー南部のワロン地方はかつて石炭の一大生産地として 19 世紀から 20 世紀の近代産業を支えました。ワロン地方の 4 つの炭鉱跡がユネスコの世界遺産として登録されています。そのうちの一つ、ブレニー鉱山 (Blegny-Mine) を訪れました。Brussels から車で 1 時間半くらいのところですよ。

炭鉱跡を見学するガイドツアーに申し込みました。ヘルメットと作業服を身に着けて、エレベーターに乗り込み地下 60m の坑道へと降りていきます。上下二段の柵で囲っただけのエレベーターが冒険心をくすぐります。ガイドの説明を聞きながら坑道を進んでいきます。作業の様子を再現した展示や模型を見ることで、その厳しさや危険性を身近に感じることができました。石炭は大切な資源だったことから当時黒いダイヤと呼ばれていました。坑内で見た石炭はピカピカと黒光りしていて、黒いダイヤという表現はぴったりでした。

当時はたくさんの労働者が炭鉱で働き栄えていましたが、産業構造の変化により炭鉱産業は衰退し、ここブレニー鉱山は 1980 年に閉山されました。見学の後、エレベーターで地上に上がります。今では、ひっそりとした静かな町となっており、かつてはたくさんの労働者がこの町で働いていたとは信じられないくらいでした。

ベルギー南部には、他にもいくつか炭鉱関連の遺産が残されていますので、これらの施設を訪れることで、かつての炭鉱の姿や労働者の生活に触れてみるのも良いかと思いました。

(月担：野村)



## 広告を募集しております。

掲載ご希望の方は前もって、日本人会事務局へご連絡の上、以下の枠内に編集した PDF ファイル（カラー、リンク可）を日本人会事務局 (jimukyoku@nihonjinkai.be) へご送付下さい。

Size	Member Price	Non-Member Price
1/4 Page (縦 60 × 横 198 mm)	60 €	170 €
Full Page (A4) (縦 297 x 横 210 mm)	200 €	450 €

原稿締切は原則会報発行月の前月 1 日です。詳細は日本人会事務局までお問い合わせ下さい。掲載広告については、当会が内容を保証するものではありません。情報の詳細等は、各掲載主へ直接お問い合わせください。掲載広告のご利用における、事故・トラブルに関して、弊会では一切の責任を負いかねます。

広報委員会



### UIJIN BEER 初陣

330ml, Alc 6.0%

ベルギー産酵母と手間をかけたホッピング手法により華やかでフルーティーな印象を持つビールです。大麦麦芽と小麦麦芽の絶妙なブレンドにより醸し出されたフレッシュかつ奥深い味わいをお楽しみください



### UIJIN YUZU BLOND 初陣柚子ブロンド

330ml, Alc 6.5%

初陣同様にベルギー産酵母を使い、丁寧なホッピング手法で醸造された大麦麦芽100%のブロンドビールです。ホップと同時に高知県産柚子の皮の部分だけをビールに漬け込み、爽やかな苦味を引き出しています。

お買い求めは下記食品販売店でお願いします  
田川 (ブルガット、ストッケル、デルタ)  
Asia Supermaekrt (Rixensart) FRESHMED (Etterbeek)

商品のお問い合わせ先； [info@riobrewing.jp](mailto:info@riobrewing.jp)  
レストラン、量販店様のご注文は  
Foodex Belgium SPRL 電話 02 721 14 21 まで



## 会員限定コンテンツ

※ベルギー日本人会にご入会いただければ、会員限定コンテンツもご覧いただけます。

### 入会のご案内

当会に入会ご希望の場合は、その旨、メールにてご連絡ください。

jimukyoku@nihonjinkai.be

折り返し入会手続きと入会申込書をお送り致します。理事会での審査・承認のため、お申し込み  
いただいてから、1～2週間程要しますので予めご了承ください。

＜会員の種類＞（ベルギー日本人会規約 第5条）

1. 正会員：ベルギー所在の日系企業及び団体、日本法人の支店、事務所及び子会社、及びそれら  
に準ずると認められる企業・団体。
  - ・日本人会の商工委員会に所属し、日本人会の行事に参加頂けます。また、総会での議決権を有し  
ます。会報（隔月発行）をお届けします。
2. 賛助会員：本会の目的を支持し、恩恵を受けることを望む個人もしくは法人。
  - ・日本人会の行事に参加出来ますが、総会はオブザーバーとなります。
  - ・会報（隔月）発行のお知らせとパスワードをお届けします。

賛助会員は以下となります。

- 1) 普通会员：正会員に所属するもので正会員により届出られた方。
- 2) 個人会員：ベルギー在住の個人。
- 3) 特別会員：正会員以外の法人もしくは個人
- 4) 名誉会員：在ベルギー日本国大使館、欧州連合日本政府代表部、ブラッセル日本人学校及びそ  
の届け出するメンバー、及び理事会により特に名誉会員と認定された方。

ご不明な点がございましたら、事務局までお気軽にお問い合わせください。